CISPR 16-2-1

Edition 3.1 2017-06

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE

colour
inside

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

BASIC EMC PUBLICATION
PUBLICATION FONDAMENTALE EN CEM

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods –
Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques –
Partie 2-1: Méthodes de mesure des perturbations et de l'immunité – Mesures des perturbations conduites

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

CISPR 16-2-1:2014-02+AMD1:2017-06 CSV(en-fr)

THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,…). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,…). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

CISPR 16-2-1

Edition 3.1 2017-06

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE

colour
inside

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

BASIC EMC PUBLICATION
PUBLICATION FONDAMENTALE EN CEM

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques – Partie 2-1: Méthodes de mesure des perturbations et de l'immunité – Mesures des perturbations conduites

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 33.100.10, 33.100.20

ISBN 978-2-8322-4559-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of
Marque déposée de la C

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

CISPR 16-2-1

Edition 3.1 2017-06

REDLINE VERSION

VERSION REDLINE

colour inside

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

BASIC EMC PUBLICATION
PUBLICATION FONDAMENTALE EN CEM

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques – Partie 2-1: Méthodes de mesure des perturbations et de l'immunité – Mesures des perturbations conduites

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

CISPR 16-2-1:2014-02+AMD1:2017-06 CSV(en-fr)

CONTENTS

FOREWORD 8
1 Scope 10
2 Normative references 10
3 Terms, definitions and abbreviations 11
  3.1 Terms and definitions 11
  3.2 Abbreviations 16
4 Types of disturbance to be measured 17
  4.1 General 17
  4.2 Types of disturbance 17
  4.3 Detector functions 18
5 Connection of measuring equipment 18
  5.1 General 18
  5.2 Connection of ancillary equipment 18
  5.3 Connections to ~~RF~~ reference ground 18
  5.4 Connection between the EUT and the artificial ~~mains~~ network 20
6 General measurement requirements and conditions 21
  6.1 General 21
  6.2 Disturbance not produced by the equipment under test 21
    6.2.1 General 21
    6.2.2 Compliance testing 21
  6.3 Measurement of continuous disturbance 21
    6.3.1 Narrowband continuous disturbance 21
    6.3.2 Broadband continuous disturbance 21
    6.3.3 Use of spectrum analyzers and scanning receivers 22
  6.4 EUT arrangement and measurement conditions 22
    6.4.1 EUT arrangement 22
    6.4.2 Normal load conditions 24
    6.4.3 Duration of operation 24
    6.4.4 Running-in/warm-up time 24
    6.4.5 Supply 25
    6.4.6 Mode of operation 25
    6.4.7 Operation of multifunction equipment 25
    6.4.8 Determination of EUT arrangement(s) that maximize(s) emissions 25
    6.4.9 Recording of measurement results 25
  6.5 Interpretation of measuring results 25
    6.5.1 Continuous disturbance 25
    6.5.2 Discontinuous disturbance 26
    6.5.3 Measurement of the duration of disturbances 26
  6.6 Measurement times and scan rates for continuous disturbance 26
    6.6.1 General 26
    6.6.2 Minimum measurement times 26
    6.6.3 Scan rates for scanning receivers and spectrum analyzers 27
    6.6.4 Scan times for stepping receivers 28
    6.6.5 Strategies for obtaining a spectrum overview using the peak detector 29

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

6.6.6 Timing considerations using FFT-based instruments....................... 32
7 Measurement of disturbances conducted along leads, 9 kHz to 30 MHz 34
7.1 General.. 34
7.2 Measuring equipment (receivers, etc.) 35
7.2.1 General 35
7.2.2 Use of detectors for conducted disturbance measurements 35
7.3 Ancillary measuring equipment 35
7.3.1 General 35
7.3.2 Artificial networks (ANs) 35
7.3.3 Voltage probes 36
7.3.4 Current probes 36
7.4 ~~Equipment under test~~ Configuration of the EUT and method of measurement 37
7.4.1 Arrangement of the EUT and its connection to the AN 37
7.4.2 Procedure for the measurement of ~~unsymmetric~~ disturbance voltages with ~~V-networks (AMNs)~~ ANs 43
7.4.3 Measurement of common mode voltages at differential mode signal terminals 52
7.4.4 Measurements using voltage probes 53
7.4.5 Measurement using a capacitive voltage probe (CVP) 56
7.4.6 Measurements using current probes 56
7.5 System test configuration for conducted emissions measurements 57
7.5.1 General approach to system measurements 57
7.5.2 System configuration 58
7.5.3 Measurements of interconnecting lines 60
7.5.4 Decoupling of system components 60
7.6 In situ measurements 61
7.6.1 General 61
7.6.2 Reference ground 61
7.6.3 Measurement with voltage probes 61
7.6.4 Selection of measuring points 62
8 Automated measurement of disturbances 62
8.1 Precautions for automating measurements 62
8.2 Generic measurement procedure 63
8.3 Prescan measurements 63
8.4 Data reduction 64
8.5 Disturbance maximization and final measurement 64
8.6 Post processing and reporting 64
8.7 Disturbance measurement strategies with FFT-based measuring instruments 65
9 Test set-up and measurement procedure using the CDNE in the frequency range 30 MHz to 300 MHz 65
9.1 General 65
9.2 Test set-up 65
9.3 Measurement procedure 67
Annex A (informative) Guidelines for connection of electrical equipment to the artificial mains network 69
A.1 General 69
A.2 Classification of the possible cases 69
A.2.1 Well-shielded but poorly filtered EUT (Figures A.1 and A.2)............ 69

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

A.2.2 Well-filtered but incompletely shielded EUT (Figures A.3 and A.4) 70
A.2.3 Practical general case 70
A.3 Method of grounding 72
A.4 Conditions of grounding 72
A.4.1 General 72
A.4.2 Classification of typical testing conditions 73
A.5 Connection of the AMN as a voltage probe 74
Annex B (informative) Use of spectrum analyzers and scanning receivers 76
B.1 General 76
B.2 Overload 76
B.3 Linearity test 76
B.4 Selectivity 76
B.5 Normal response to pulses 76
B.6 Peak detection 76
B.7 Frequency scan rate 77
B.8 Signal interception 77
B.9 Average detection 77
B.10 Sensitivity 77
B.11 Amplitude accuracy 78
Annex C (informative) Decision tree for use of detectors for conducted disturbance measurements 79
Annex D (informative) Scan rates and measurement times for use with the average detector 81
D.1 General 81
D.2 Suppression of impulsive disturbance 81
D.2.1 General 81
D.2.2 Suppression of impulsive disturbance by digital averaging 82
D.3 Suppression of amplitude modulation 82
D.4 Measurement of slowly intermittent, unsteady or drifting narrowband disturbances 82
D.5 Recommended procedure for automated or semi-automated measurements 84
Annex E (informative) Guidelines for the improvement of the test set-up with ANs 85
E.1 In situ verification of the AN impedance and voltage division factor 85
E.2 PE chokes and sheath current absorbers for the suppression of ground loops 88
Annex F (normative) Determination of suitability of spectrum analyzers for compliance tests 90
Annex G (informative) Basic guidance for measurements on telecommunications ports 91
G.1 Limits 91
G.2 Combination of current probe and capacitive voltage probe (CVP) 92
G.3 Basic ideas of the capacitive voltage probe 92
G.4 Combination of current limit and voltage limit 93
G.5 Adjusting the TCM impedance with ferrites 95
G.6 Ferrite specifications for use with methods of Annex H 95
Annex H (normative) Specific guidance for conducted disturbance measurements on telecommunication ports 98
H.1 General 98

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

H.2 Characteristics of AANs 99
H.3 Characteristics of current probe 100
H.4 Characteristics of capacitive voltage probe 100
H.5 Procedures for common mode measurements 100
H.5.1 General 100
H.5.2 Measurement procedure using AANs 100
H.5.3 Measurement procedure using a 150 Ω load connected to the outside surface of the cable screen 101
H.5.4 Measurement procedure using a combination of current probe and capacitive voltage probe 102
H.5.5 Measurement of cable, ferrite and AE common mode impedance 103
Annex I (informative) Examples of AANs and ANs for screened cables 105
Bibliography 114

Figure 1 – Example of a recommended test set-up with PE chokes with three AMNs and a sheath current absorber on the RF cable 20
Figure 2 – Measurement of a combination of a CW signal (“NB”) and an impulsive signal (“BB”) using multiple sweeps with maximum hold 29
Figure 3 – Example of a timing analysis 30
Figure 4 – A broadband spectrum measured with a stepped receiver 31
Figure 5 – Intermittent narrowband disturbances measured using fast short repetitive sweeps with maximum hold function to obtain an overview of the disturbance spectrum 32
Figure 6 – FFT scan in segments 33
Figure 7 – Frequency resolution enhanced by FFT-based measuring instrument 34
Figure 8 – Illustration of current I_{CCM} 37
Figure 9 – Test configuration: table-top ~~equipment~~ EUT for conducted disturbance measurements on LV AC mains power ~~mains~~ ports and on analogue/digital data ports 39
Figure 10 – Arrangement of EUT and AMN at 40 cm distance, with a) vertical RGP and b) horizontal RGP 40
Figure 11 – Optional example test configuration for an EUT with only a power cord attached 40
Figure 12 – Test configuration: floor-standing equipment (see 7.4.1 and 7.5.2.3) 42
Figure 13 – Example test configuration: floor-standing and table-top equipment (see 7.4.1 and 7.5.2.3) 43
Figure 14 – Schematic of disturbance voltage measurement configuration (see also 7.5.2.3) 46
Figure 15 – Equivalent circuit for measurement of unsymmetric disturbance voltage for safety-class I (grounded) EUT 47
Figure 16 – Equivalent circuit for measurement of unsymmetric disturbance voltage for safety-class II (ungrounded) EUT 49
Figure 17 – RC element for artificial hand 50
Figure 18 – Portable electric drill with artificial hand 50
Figure 19 – Portable electric saw with artificial hand 51
~~Figure 20 – Measuring example for voltage probes~~
~~Figure 21 – Measurement arrangement for two-terminal regulating controls~~
Figure 22 – Generic process to help reduce measurement time 63
Figure 23 – Test set-up for measurement of an EUT with one cable 66

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

Figure 24 – Test set-up for measurement of an EUT with two cables connected adjacent surfaces of the EUT 67

Figure 25 – Test set-up for measurement of an EUT with two cables connected on the same surface of the EUT 67

Figure 26 – Test configuration: table-top EUT for conducted disturbance measurements on the LV AC mains and LV DC power port of a GCPC 41

Figure 27 – Typical arrangement for measurement of conducted disturbances at LV AC mains and DC power ports of floor standing equipment with an AMN and a Δ-AN used as voltage probes, and with a current probe 56

Figure A.1 – Basic schematic of well-shielded but poorly filtered EUT 69

Figure A.2 – Detail of well-shielded but poorly filtered EUT 70

Figure A.3 – Well-filtered but incompletely shielded EUT 70

Figure A.4 – Well-filtered but incompletely shielded EUT, with U_2 reduced to zero 70

Figure A.5 – Disturbance supply through shielded conductors 71

Figure A.6 – Disturbance supply through unshielded but filtered conductors 71

Figure A.7 – Disturbance supply through ordinary conductors 72

Figure A.8 – AMN configurations 74

Figure C.1 – Decision tree for optimizing speed of conducted disturbance measurements with peak, quasi-peak and average detectors 79

Figure D.1 – Weighting function of a 10 ms pulse for peak (“PK”) and average detections with (“CISPR AV”) and without (“AV”) peak reading; meter time constant 160 ms 83

Figure D.2 – Weighting functions of a 10 ms pulse for peak (“PK”) and average detections with (“CISPR AV”) and without (“AV”) peak reading; meter time constant 100 ms 83

Figure D.3 – Example of weighting functions (of a 1 Hz pulse) for peak (“PK”) and average detections as a function of pulse width; meter time constant 160 ms 84

Figure D.4 – Example of weighting functions (of a 1 Hz pulse) for peak (“PK”) and average detections as a function of pulse width; meter time constant 100 ms 84

Figure E.1 – Parallel resonance of enclosure capacitance and ground strap inductance 85

Figure E.2 – Connection of an AMN to RGP using a wide grounding sheet for low inductance grounding 86

Figure E.3 – Impedance measured with the arrangement of Figure E.2 both with reference to the front panel ground and to the grounding sheet 86

Figure E.4 – VDF in the configuration of Figure E.2 measured with reference to the front panel ground and to the grounding sheet 86

Figure E.5 – Arrangement showing the measurement grounding sheet (shown with dotted lines) when measuring the impedance with reference to RGP 87

Figure E.6 – Impedance measured with the arrangement of Figure E.5 with reference to the RGP 87

Figure E.7 – VDF measured with parallel resonances in the AMN grounding 87

Figure E.8 – Attenuation of a sheath current absorber measured in a 150 Ω test arrangement 88

Figure E.9 – Arrangement for the measurement of attenuation due to PE chokes and sheath current absorbers 89

Figure G.1 – Basic circuit for considering the limits with a defined TCM impedance of 150 Ω 94

Figure G.2 – Basic circuit for the measurement with unknown TCM impedance 94

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

Figure G.3 – Impedance layout of the components used in Figure H.2 96
Figure G.4 – Basic test set-up to measure combined impedance of the 150 Ω and ferrites 97
Figure H.1 – Measurement set-up using an AAN 101
Figure H.2 – Measurement set-up using a 150 Ω load to the outside surface of the shield 102
Figure H.3 – Measurement set-up using current and capacitive voltage probes 103
Figure H.4 – Characterization set-up 104
Figure I.1 – Example AAN for use with unscreened single balanced pairs 105
Figure I.2 – Example AAN with high LCL for use with either one or two unscreened balanced pairs 106
Figure I.3 – Example AAN with high LCL for use with one, two, three, or four unscreened balanced pairs 107
Figure I.4 – Example AAN, including a 50 Ω source matching network at the voltage measuring port, for use with two unscreened balanced pairs 108
Figure I.5 – Example AAN for use with two unscreened balanced pairs 109
Figure I.6 – Example AAN, including a 50 Ω source matching network at the voltage measuring port, for use with four unscreened balanced pairs 110
Figure I.7 – Example AAN for use with four unscreened balanced pairs 111
Figure I.8 – Example AN for use with coaxial cables, employing an internal common mode choke created by bifilar winding an insulated centre-conductor wire and an insulated screen-conductor wire on a common magnetic core (for example, a ferrite toroid) 112
Figure I.9 – Example AN for use with coaxial cables, employing an internal common mode choke created by miniature coaxial cable (miniature semi-rigid solid copper screen or miniature double-braided screen coaxial cable) wound on ferrite toroids 112
Figure I.10 – Example AN for use with multi-conductor screened cables, employing an internal common mode choke created by bifilar winding multiple insulated signal wires and an insulated screen-conductor wire on a common magnetic core (for example, a ferrite toroid) 113
Figure I.11 – Example AN for use with multi-conductor screened cables, employing an internal common mode choke created by winding a multi-conductor screened cable on ferrite toroids 113

Table 1 – Minimum scan times for the three CISPR bands with peak and quasi-peak detectors 27
Table 2 – Minimum measurement times for the four CISPR bands 27
Table A.2 – Testing conditions for types of EUTs – Screened cable 75
Table B.1 – Sweep time/frequency or fastest scan rate 77
Table D.1 – Pulse suppression factors and scan rates for a 100 Hz video bandwidth 82
Table D.2 – Meter time constants and the corresponding video bandwidths and maximum scan rates 83
Table F.1 – Maximum amplitude difference between peak and quasi-peak detected signals 90
Table G.1 – Summary of advantages and disadvantages of the methods described in the specific subclauses of Annex H 92
Table H.1 – Telecommunication port disturbance measurement procedure selection 98
Table H.2 – a_{LCL} values 99

This is a preview. Click here to purchase the full publication.